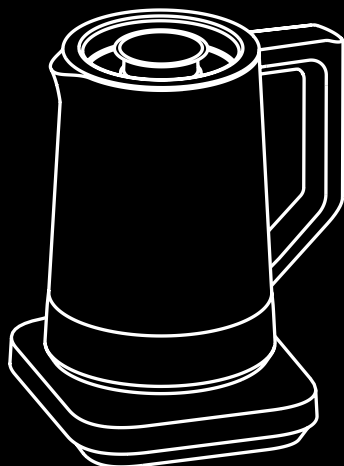


Haier

Kettle Series 5



INSTRUCTIONS FOR SAFE USE(GB).....	P1
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN SÉCURITÉ (FR).....	P3
HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG (DE).....	P5
ISTRUZIONI PER UN USO SICURO(IT).....	P7
INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK(NL).....	P9
INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA(PT).....	P11
INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO (ES).....	P13
INSTRUKTIONER FOR SIKKERANVENDELSE (DK).....	P15
INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK (NO).....	P17
INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING (SE).....	P19
OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN (FI).....	P21
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ(RU)...	P23
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ(GR).....	P25
INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA(PL).....	P27
NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ (CZ).....	P29
NAVODILA ZA VARNO UPORABO (SI).....	P31
GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI(TR).....	P33

<https://go.he.services/haier-um>

1. INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance is intended for domestic use only, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

WARNING To eliminate suffocation hazard for young children, discard all packaging materials immediately after removing the product.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Keep children under 8 years of age away from the appliance and connecting cable and do not allow them to use the appliance. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Only use the appliance indoors and at altitudes not

exceeding 2 000m above sea level.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorized Haier service engineer must replace the power cord. Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Haier.

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

The appliance is only to be used with the stand provided.

WARNING Avoid spillage on the connector. Never immerse the appliance.

WARNING Risk of injury! A misuse of the appliance can potentially lead to injury.

CAUTION The heating element surface is subject to residual heat after use. Pay attention to clean surfaces which are intended to come into contact with food! Please note the information on cleaning in the instructions.

WARNING Do not use this appliance in or near bathtubs, showers, basins

or other vessels containing water.

To avoid a fire hazard, do not place the kettle on or near hot surfaces, e.g., gas range, hobs.

Never operate the kettle on the floor to avoid entangled in or tripping over or possible injury to the children.

Do not operate the kettle on an inclined surface and move it when working.

The surface will become hot while in use, do not touch hot metal surface. Always use the handle to pick it up. To avoid scalding from steam, do not open the lid and reach across top of spout when operating.

Unplug from the socket after use and before cleaning the appliance or any maintenance task.

Allow the appliance to cool down before removing any parts and before cleaning. Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

Haier service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorized Haier service engineer.

The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



CE This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN SÉCURITÉ

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, tel que décrit dans ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien comprises avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de suffocation chez les jeunes enfants, jetez tous les matériaux d'emballage immédiatement après avoir retiré le produit.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Tenez les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil et du câble de raccordement et ne les autorisez pas à utiliser l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans

et surveillés. Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur et à des altitudes ne dépassant pas 2 000 m au-dessus du niveau de la mer. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un technicien de service agréé Haier afin d'éviter tout danger. N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Haier. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le support fourni.

AVERTISSEMENT Évitez tout débordement sur le connecteur. N'immergez jamais l'appareil.

AVERTISSEMENT Risque de blessure ! Une mauvaise utilisation de l'appareil peut potentiellement entraîner des blessures.

PRÉCAUTIONS La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation. Faites attention à la propreté

des surfaces destinées à entrer en contact avec les aliments ! Veuillez noter les informations sur le nettoyage dans les instructions.

AVERTISSEMENT N'utilisez pas cet appareil dans ou près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas la bouilloire sur ou à proximité de surfaces chaudes, par exemple une cuisinière à gaz ou des plaques de cuisson.

Ne faites jamais fonctionner la bouilloire sur le sol pour éviter qu'elle ne s'emmêle ou ne trébuche et que les enfants ne se blessent. N'utilisez pas la bouilloire sur une surface inclinée et ne la déplacez pas lorsque vous travaillez.

La surface devient chaude pendant l'utilisation, ne touchez pas la surface métallique chaude. Utilisez toujours la poignée pour la soulever.

Pour éviter les brûlures dues à la vapeur, n'ouvrez pas le couvercle et ne passez pas la main sur le haut du bec verseur pendant l'utilisation. Débranchez la bouilloire après utilisation et avant de la nettoyer ou de l'entretenir. Laissez refroidir l'appareil

avant de retirer des pièces et de le nettoyer.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Haier service : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur Haier agréé.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordure ménagère. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour plus d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



CE Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

ACHTUNG Da für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial besteht, entsorgen Sie es sofort vollständig nach dem Auspacken des Produkts.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren vom Gerät und dem Anschlusskabel fern und erlauben Sie ihnen nicht, das Gerät zu benutzen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen und in einer

Höhe von weniger als 2 000 m über dem Meeresspiegel. Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Haier-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Haier empfohlen oder geliefert werden.

Wenn der Wasserkocher zu voll gefüllt wird, kann kochendes Wasser herauspritzen. Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.

ACHTUNG Vermeiden Sie das Verschütten von Wasser auf den Anschluss. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.

ACHTUNG Es besteht Verletzungsgefahr! A Der falsche Gebrauch des Gerätes kann zu Verletzungen führen.

ACHTUNG Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch immer noch heiß. Achten Sie bei Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen sollen, darauf, dass sie sauber sind! Bitte beachten Sie die

Hinweise zur Reinigung in der Betriebsanleitung.

ACHTUNG Verwenden Sie dieses Gerät nicht in oder in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, stellen Sie den Wasserkocher nicht auf oder in der Nähe von oder auf heißen Gas -oder Elektrokochplatten.

Betreiben Sie den Wasserkocher niemals auf dem Fußboden. Nur so können Sie vermeiden, dass sich Kinder darin verfangen, darüber stolpern oder sich verletzen können.

Betreiben Sie den Wasserkocher nicht auf einer schrägen Oberfläche und bewegen Sie ihn bei Gebrauch nicht.

Die Oberfläche wird während des Gebrauchs heiß, berühren Sie keine heißen Metallflächen. Benutzen Sie immer den Griff, um das Gerät anzuheben.

Um Verbrühungen durch Dampf zu vermeiden, öffnen Sie während des Gebrauchs nicht den Deckel und greifen Sie nicht über die Oberseite des Ausgusses.

Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung oder Wartung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile abnehmen oder es reinigen. Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

Haier-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Haier-Kundendienst durchführen zu lassen.

Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf.



sondern an einer zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeindeverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

C E Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico come descritto in questa guida per l'utente. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

AVVERTENZA Per evitare il rischio di soffocamento di bambini, buttare tutti i materiali di imballaggio subito dopo aver estratto il prodotto.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza a causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontano dall'apparecchio e dal cavo di collegamento e non consentire loro di utilizzare l'apparecchio. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano comunque sorvegliati da una persona responsabile. Utilizzare l'apparecchio solo all'interno e ad altitudini non

superiori a 2000m sopra il livello del mare. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Haier . Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da Haier. Se il bollitore è riempito oltre il livello indicato, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire. L'apparecchio deve essere usato solo con la base di supporto fornita.

AVVERTENZA Evitare fuoriuscite sul connettore. Mai immergere l'apparecchio.

AVVERTENZA Rischio di lesioni! A L'uso scorretto dell'apparecchio potrebbe causare delle lesioni.

AVVERTENZA La base di supporto rimarrà calda anche dopo l'utilizzo. Prestare attenzione alla pulizia delle superfici che verranno a contatto con il cibo! Prestare attenzione alle informazioni sulla pulizia contenute all'interno delle istruzioni.

AVVERTENZA Non usare l'apparecchio all'interno o vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. Per evitare il pericolo di incendio, non appoggiare il bollitore sopra o vicino a superfici calde, ad esempio cucine a gas e fornelli.

Non mettere in funzione il bollitore sul pavimento per evitare di rimanere ostacolati, o inciamparvi sopra o causare possibili lesioni ai bambini. Non azionare il bollitore su una superficie inclinata e non muoverlo mentre è in funzione.

La superficie si riscalderà durante l'uso: non toccare superfici metalliche calde. Sollevare sempre l'apparecchio tenendolo dall'impugnatura. Per evitare ustioni da vapore, non aprire il coperchio e allungare la mano sul becco mentre è in funzione.

Scollegare dalla presa dopo l'utilizzo e prima di pulire l'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di rimuovere delle parti o pulirlo.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

Assistenza Haier: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchio, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Haier.

Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



CE Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Zorg ervoor dat u de handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

WAARSCHUWING Om gevaar op verstikking voor jonge kinderen uit te sluiten, dient u al het verpakkingsmateriaal onmiddellijk na het verwijderen van het product weg te gooien.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Ook personen met een gebrek aan ervaring of kennis kunnen dit toestel gebruiken, indien ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren in kwestie begrijpen. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en de aansluitkabel en laat ze het apparaat niet gebruiken. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en op een hoogte van maximaal 2 000 m boven zeeniveau.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende Haier hersteller de stroomkabel vervangen. Gebruik enkel toebehoren, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Haier aanbevolen of geleverd worden.

Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water naar buiten komen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde standaard.

WAARSCHUWING Voorkom morsen op de connector. Dompel het apparaat nooit onder.

WAARSCHUWING Verwondingsgevaar! A verkeerd gebruik van het apparaat kan mogelijk leiden tot letsel.

OPGELET Het oppervlak van het verwarmingselement is onderhevig aan restwarmte na gebruik. Let erop oppervlakken die bedoeld zijn om in contact te komen met voedsel schoon te maken! Let op de informatie

over het schoonmaken in de instructies.

WAARSCHUWING Gebruik dit apparaat niet in of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaartuigen die water bevatten.

Plaats de waterkoker niet op of in de buurt van hete oppervlakken, zoals een gasfornuis of kookplaten, om brandgevaar te voorkomen.

Laat de waterkoker nooit op de grond staan om te voorkomen dat kinderen erin verstrikt raken, erover struikelen of mogelijk letsel oplopen.

Gebruik de waterkoker niet op een hellend oppervlak en verplaats hem tijdens het werk.

Het oppervlak wordt tijdens gebruik heet, raak het hete metalen oppervlak niet aan. Gebruik altijd het handvat om hem op te pakken.

Om brandwonden door stoom te voorkomen, mag u tijdens het gebruik het deksel niet openen en niet over de bovenkant van de tuit reiken. Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en voordat u het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert.

Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen verwijdert en reinigt.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

Haier service: Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle services uitgevoerd worden door een erkende Haier-servicemonteur.

Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval.



In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve uw lokale gemeentebestuur te contacteren, de dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar u het toestel kocht.

CE Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, tal como descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

ATENÇÃO Para eliminar o risco de asfixia nas crianças pequenas, elimine todos os materiais da embalagem imediatamente após a remoção do produto.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. Mantenha as crianças com menos de 8 anos longe do aparelho e do cabo de ligação e não permita que utilizem o aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Utilize o aparelho apenas em ambientes fechados e em altitudes não superiores a 2.000 m acima do nível do mar. Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Haier.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Haier. Se a chaleira estiver sobrecarregada, a água a ferver pode ser ejetada. O aparelho só deve ser usado com o suporte fornecido.

ATENÇÃO Evite derramamentos no conector. Nunca mergulhe o equipamento.

ATENÇÃO Risco de ferimentos! A o uso indevido do aparelho pode levar potencialmente a ferimentos.

ATENÇÃO A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após o uso. Preste atenção às superfícies limpas que destinam-se a

entrar em contacto com os alimentos! Observe as informações sobre a limpeza nas instruções.

ATENÇÃO Não utilize este aparelho dentro ou perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água.

Para evitar um risco de incêndio, não coloque a chaleira sobre ou perto de superfícies quentes, por exemplo, fogão a gás, placas.

Nunca utilize a chaleira no chão para evitar emaranhados ou tropeções ou possíveis ferimentos às crianças.

Não utilize a chaleira numa superfície inclinada e não a mova ao trabalhar.

A superfície ficará quente durante a utilização, não toque na superfície de metal quente. Utilize sempre o manípulo para a levantar.

Para evitar queimaduras devidas ao vapor, não abra a tampa e coloque a mão na parte superior do bico durante a utilização.

Desligue da tomada após a utilização e antes de limpar o aparelho ou qualquer outra tarefa de manutenção.

Permita que o aparelho arrefeça antes de remover quaisquer peças e antes de limpar.

Não continue a utilizar o

aparelho se este parecer defeituoso.

Assistência da Haier: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efetuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Haier.

Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



CE Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico tal y como se describe en esta guía del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

ADVERTENCIA Para eliminar el riesgo de asfixia de los niños pequeños, deseche todo el material de embalaje inmediatamente después de retirar el producto.

Este aparato puede ser usado bajo supervisión por niños mayores de 8 años o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia con supervisión o con una explicación previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos implicados. Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión y no permita que utilicen el aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Utilice el aparato solo en interiores y a altitudes que no superen los 2 000 m sobre el nivel del mar.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, sólo un especialista de un servicio técnico oficial de Haier puede reemplazar el cable de alimentación.

Utilice únicamente accesorios, componentes consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Haier.

Si el hervidor se llena en exceso, puede derramar agua hirviendo.

El aparato solo debe utilizarse con el soporte suministrado.

ADVERTENCIA Evite derrames sobre el conector. No sumerja nunca el aparato.

ADVERTENCIA ¡Riesgo de daños! A Un uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones.

PRECAUCIÓN La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.

Preste atención a la limpieza de las superficies destinadas a entrar en contacto con los alimentos. Tenga en cuenta la información sobre

limpieza que figura en las instrucciones.

ADVERTENCIA No utilice este aparato en o cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

Para evitar el riesgo de incendio, no coloque el hervidor sobre o cerca de superficies calientes, por ejemplo, cocina de gas, placas de cocción.

No haga funcionar nunca el hervidor en el suelo para evitar enredos o tropiezos o posibles lesiones a los niños. No utilice el hervidor sobre una superficie inclinada ni la mueva mientras trabaja.

La superficie se calentará durante el uso, no toque la superficie metálica caliente. Utilice siempre el asa para cogerlo.

Para evitar quemaduras por el vapor, no abra la tapa ni pase la mano por la parte superior de la boquilla cuando esté en funcionamiento.

Desenchúfelo de la toma de corriente después de utilizarlo y antes de limpiar el aparato o realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Deje que el aparato se enfríe antes de desmontar cualquier pieza y antes de limpiarlo.

No siga utilizando el aparato si parece tener algún defecto.

Servicio Técnico Oficial de Haier: Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, le recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación se lleven a cabo por profesionales autorizados del servicio técnico de Haier.

El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, ponte en contacto con tu Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde hayas comprado el producto.



CE Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, som beskrevet i denne brugervejledning. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Advarsel For at forhindre kvælningsfare for små børn skal alt emballagemateriale kasseres umiddelbart efter at produktet er fjernet.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Hold børn under 8 år væk fra apparatet og tilslutningskablet, og lad dem ikke bruge apparatet. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn. Brug kun apparatet indendørs og i højder, der ikke overstiger 2000 m over

havets overflade.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret Haier servicetekniker udskifte strømkablet.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Haier.

Hvis elkedlen er overfyldt, kan der sprøjte kogende vand ud.

Apparatet må kun bruges med den medfølgende base.

Advarsel Undgå spild på stikket. Nedsænk aldrig apparatet.

Advarsel Risiko for personskade! A forkert brug af apparatet kan potentielt føre til personskade.

ADVARSEL Varmeelementets overflade er udsat for restvarme efter brug.

Vær opmærksom på rene overflader, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer! Bemærk venligst oplysningerne om rengøring i vejledningen.

Advarsel Brug ikke dette apparat i eller i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der

indeholder vand.
 For at undgå brandfare
 må elkedlen ikke placeres
 på eller i nærheden af
 varme overflader, f.eks.
 gaskomfurer, kogeplader.

Brug aldrig elkedlen på
 gulvet for at undgå at blive
 viklet ind i eller snuble over
 den eller mulig skade på
 børn.

Brug ikke elkedlen på en skrå
 overflade, og flyt den ikke,
 mens den er i drift.

Overfladen bliver varm under
 brug, rør ikke ved den varme
 metaloverflade. Brug altid
 håndtaget til at løfte den op.
 For at undgå skoldning fra
 damp, må du ikke åbne
 låget og ikke række hen over
 toppen af tuden under drift.

Træk stikket ud af
 stikkontakten efter brug og
 før rengøring af apparatet
 eller enhver form for
 vedligeholdelse.

Lad apparatet køle af, før du
 fjerner dele og før rengøring.
 Lad være med at fortsætte
 at bruge støvsugeren, hvis
 den ser ud til at være defekt.

Hoover service: For at sikre
 løbende sikker og effektiv
 drift af dette apparat
 anbefaler vi, at eftersyn eller
 reparationer udelukkende
 udføres af en autoriseret
 Haier-servicetekniker.

Miljøet

Symbolet på produktet
 angiver, at produktet
 ikke må behandles som
 husholdningsaffald. Det skal
 i stedet afleveres til en relevant
 affaldsstation for genbrug af elektrisk
 og elektronisk udstyr. Bortskaffelse
 skal ske i overensstemmelse med
 de lokale miljøregler vedrørende
 bortskaffelse af affald. For mere
 detaljeret information om behandling,
 genopretning og genbrug af dette
 produkt, henvend dig da til den
 lokale kommune, til dit affaldsselskab
 eller den forretning, hvor du købte
 produktet.



CE Dette apparat overholder
 bestemmelserne i EU-
 direktiverne 2014/35/EU,
 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
 Via Comolli,16
 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, som beskrevet i denne brukerveiledningen. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

ADVARSEL: For å unngå kvelningsfare for små barn, kast all emballasje umiddelbart etter at du har fjernet produktet.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn under 8 år må holdes unna apparatet og tilkoblingskabelen, og skal ikke bruke apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Bruk kun apparatet innendørs og i høyder som ikke overstiger 2 000 m over havet.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. For å unngå sikkerhetsfarer, la en autorisert Haier-tekniker skifte ut strømledningen. Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Haier. Hvis vannkokeren er overfylt, kan det komme ut kokende vann.

Apparatet skal kun brukes med det medfølgende stativet.

ADVARSEL: Unngå å søle på kontakten. Senk aldri apparatet ned i vann.

ADVARSEL: Fare for skade! A feil bruk av apparatet kan potensielt føre til skade.

ADVARSEL Varmeelementets overflate er utsatt for restvarme etter bruk. Vær oppmerksom på rene overflater som er beregnet på å komme i kontakt med mat! Vær oppmerksom på informasjonen om rengjøring i instruksjonene.

ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i eller i nærheten av badekar, dusjer, bassenger eller andre beholdere som

inneholder vann.

For å unngå brannfare, ikke plasser vannkokeren på eller i nærheten av varme overflater, for eksempel gasskomfyr, kokeplater.

Bruk aldri vannkokeren på gulvet for å unngå å bli viklet inn i eller snuble eller mulig skade på barna.

Ikke bruk vannkokeren på en skrå overflate og ikke flytt den under bruk.

Overflaten vblir varm under bruk, ikke berør varm metalloverflate. Bruk alltid håndtaket til å ta den opp. For å unngå skålding fra damp, ikke åpne lokket eller hold hånden over toppen av tuten under drift.

Trekk ut støpset etter bruk og før rengjøring av apparatet eller ethvert vedlikehold.

La apparatet avkjøles før du fjerner deler og før rengjøring.

All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.

Haier-service: For å sikre fortsatt sikker og effektiv drift av dette apparatet, anbefaler vi at service eller reparasjoner bare utføres av en autorisert Haier-servicetekniker.

Miljøet

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall.



Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.

CE Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Se till att du följt och läst anvisningarna noga innan du påbörjar att använda maskinen.

VARNING För att eliminera kvävningrisk för små barn, kassera allt förpackningsmaterial omedelbart efter att produkten tagits bort.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis, och förstår riskerna som är involverade. Håll barn under 8 år borta från apparaten och anslutningskabeln och låt dem inte använda apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och övervakas. Använd endast apparaten inomhus och på höjder som inte överstiger 2 000 m över

havet. Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisk, måste en auktoriserad Haier servicetekniker byta nätsladden. Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Haier. Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten skvättas ut. Apparaten ska endast användas med det medföljande stället.

VARNING Undvik spill på kontakten. Doppa aldrig apparaten i vatten.

VARNING Risk för skada! A Missbruk av apparaten kan potentiellt leda till skador.

VARNING Uppvärmningselementets yta är fortfarande varm efter användning. Var uppmärksam på att rengöra ytor som är avsedda att komma i kontakt med mat! Observera informationen om rengöring i instruktionerna. **VARNING** Använd inte den här

apparaten i eller nära badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten. För att undvika brandrisk ska du inte placera vattenkokaren på eller nära heta ytor, t.ex. gasugnar, spishällar.

Använd aldrig vattenkokaren på golvet för att undvika trassel eller snubbling eller möjlig skada på barnen. Använd inte vattenkokaren på en lutande yta och flytta den inte när den är i bruk. Ytan blir het under användning, rör inte vid het metallisk yta. Använd alltid handtaget för att plocka upp den.

För att undvika brännskador från ånga, öppna inte locket och räck över toppen av pipen när den är i bruk. Koppla ur från vägguttaget efter användning och före rengöring av apparaten eller någon underhållsuppgift. Låt apparaten svalna innan du tar bort några delar och innan du rengör. Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

Haier service: För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att service eller reparationer

endast utförs av en auktoriserad servicetekniker från Haier.

Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



CE Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu vain käyttöohjeen mukaiseen kotitalouskäyttöön. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Varoitus Jotta voit estää pienten lasten tukehtumisvaaran, hävitä kaikki pakkausmateriaalit välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat henkilöt. Taas henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykkyys, ja joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoja saavat käyttää laitetta, mikäli heille on annettu ohjausta sekä valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Pidä laite ja johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta, äläkä anna heidän käyttää laitetta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, ellei vanhempi henkilö valvo heitä. Käytä laitetta vain

isätiloissa ja korkeintaan 2 000 m merenpinnan tason yläpuolella. Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Haier-huoltoliike. Käytä ainoastaan Haierin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita ja varaosia. Jos keitintä täytetään liikaa, laitteesta saattaa vuotaa kiehuvaa vettä. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain mukana toimitetun telineen kanssa.

Varoitus Estä nesteiden vuotaminen liittimeen. Älä koskaan upota laitetta.

Varoitus
Loukkaantumisvaara! A Laitteen väärinkäyttö voi johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUKSIA
Lämmityselementin pinta saattaa olla käytön jälkeen kuuma. Muista puhdistaa ne pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa! Noudata puhdistusohjeita. **Varoitus** Älä käytä laitetta kylpyammeessa, suihkussa, altaissa tai muissa vettä

sisältävissä astioissa. Jotta vältetään tulipalon vaara, älä aseta keitintä kuumille pinnoille tai niiden lähelle, kuten esim. kaasuliesi ja liedet.

Älä koskaan käytä keitintä lattialla, jotta vältät kompastumisen tai lasten loukkaantumisen. Älä käytä keitintä kaltevilla pinnalla tai siirrä sitä käytön aikana.

Pinta kuumenee käytön aikana. Älä kosketa metallipintaa. Nosta laitetta aina kahvasta.

Älä avaa kantta ja kurota astian nokan yli käytön aikana, jotta vältät palovammat.

Kytke laite irti pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen puhdistamista tai mitään kunnossapitotehtävää.

Anna laitteen jäähtyä ennen minkään osien irrottamista ennen puhdistamista.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

Haier-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään vain valtuutetussa Haier-huollossa.

Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä.



Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.

CE Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Этот прибор предназначен только для домашнего использования согласно данным инструкциям. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Предупреждение Во избежание опасности удушья для детей, выбрасывайте все упаковочные материалы сразу же после распаковки прибора.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей до 8 лет) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Не разрешайте детям до 8 лет пользоваться прибором, подсоединять провода и включать прибор. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором. Дети до 8 лет не должны заниматься

очисткой и техническим обслуживанием прибора. Пользоваться прибором можно только в помещении и на высоте не более 2000 м над уровнем моря. Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание угрозы безопасности замену провода питания должен проводить только мастер авторизованной сервисной службы Haier. Используйте только те насадки, расходные материалы или запасные части, которые рекомендует или поставляет Haier. Если чайник переполнен, кипящая вода может выплескиваться. Прибором можно пользоваться только в вертикальном положении.

Предупреждение Не допускайте попадания капель на разъем. Не погружайте прибор в воду.

Предупреждение Опасность травмы! А Неправильное пользование прибором может привести к травме.

ОСТОРОЖНО! Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.

Обязательно очищайте поверхности, которые контактируют с продуктами питания! Информация об очистке приводится в инструкциях.

Предупреждение Не пользуйтесь прибором в ванной, душе, бассейне или ёмкостях с водой или вблизи них.

Во избежание пожара, не ставьте чайник на горячие поверхности, например на газовую плиту или варочную поверхность, или вблизи них.

Не размещайте чайник на полу, чтобы исключить вероятность зацепиться за шнур или нанести травму детям.

Не размещайте чайник на наклонной поверхности и не перемещайте его в процессе работы.

Поверхность в процессе использования нагревается, не касайтесь металлических поверхностей. Берите чайник только за ручку.

Во избежание ожога паром не открывайте крышку и не подносите руку к носику при нагревании.

После использования и перед очисткой или техническим обслуживанием вынимайте вилку из розетки.

Дайте прибору остыть перед снятием каких-либо частей или очисткой.

В случае неисправности не следует продолжать пользоваться прибором.

Сервисное обслуживание:
Для гарантии безопасной и надежной работы данного прибора мы рекомендуем приглашать авторизованных инженеров сервисной службы Naier для выполнения технического обслуживания и ремонта.

Окружающая среда

Символ на данном приборе указывает на то, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема для дальнейшей переработки электрических и электронных частей. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по защите окружающей среды и утилизации отходов. За более подробной информацией по обращению с данным прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.

CE Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όπως περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Για να εξαλείψετε τον κίνδυνο ασφυξίας για τα μικρά παιδιά, απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας αμέσως μετά την αφαίρεση του προϊόντος.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Κρατήστε τα παιδιά κάτω των 8 ετών μακριά από τη συσκευή και το καλώδιο σύνδεσης και μην τους επιτρέψετε να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών

και υπό επίβλεψη. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους και σε υψόμετρο που δεν υπερβαίνουν τα 2 000 μέτρα πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας. Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Haier. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή διατίθενται από τη Haier. Εάν ο βραστήρας είναι υπερβολικά γεμάτος, μπορεί να εκτοξευθεί βραστό νερό. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση που παρέχεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφύγετε πιτσιλιές στο φως. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος τραυματισμού! Α Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου έχει υπολειπόμενη θερμότητα μετά τη χρήση.

Προσοχή σε καθαρές επιφάνειες που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα! Σημειώστε τις πληροφορίες για τον καθαρισμό στις οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μέσα ή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, μην τοποθετείτε τον βραστήρα πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες, π.χ. περιοχή αερίου, εστίες.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα στο πάτωμα για να αποφύγετε να μπλέξουν ή να σκοντάψουν ή πιθανώς να τραυματιστούν παιδιά.

Μη χρησιμοποιήσετε τον βραστήρα σε κεκλιμένη επιφάνεια και μην τον μετακινήσετε όταν λειτουργεί. Η επιφάνεια θα ζεσταθεί κατά τη χρήση, μην αγγίζετε την καυτή μεταλλική επιφάνεια. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή για να τον σηκώσετε.

Για να αποφύγετε ζεμάτισμα από τον ατμό, μην ανοίγετε το καπάκι και μην απλώνετε το χέρι σας στο στόμιο κατά τη λειτουργία.

Αποσυνδέστε από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν καθαρίσετε τη συσκευή ή πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν αφαιρέσετε τυχόν εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.

Εάν η συσκευή εμφανίσει

κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

Τεχνική Υποστήριξη Haier: Για την διατήρηση της ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας της συσκευής οι επεμβάσεις συντήρησης και αποκατάστασης βλαβών πρέπει να γίνονται αποκλειστικά μέσω των εξουσιοδοτημένων τεχνικών Haier.

Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



CE Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/EE, 2014/30/EE και 2011/65/EE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

OSTRZEŻENIE Aby wyeliminować ryzyko uduszenia się matych dzieci, wszystkie materiały z opakowania należy wyrzucić natychmiast po rozpakowaniu produktu.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem dorosłych. Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny zbliżać się do urządzenia oraz przewodu łączącego. Nie wolno pozwalać im obsługiwać urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom w wieku poniżej 8 roku życia nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru. Urządzenie można eksploatować jedynie w pomieszczeniach i na wysokości nie większej niż 2 000 m n.p.m.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Haier. Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Haier.

Jeśli czajnik jest przepiętniony, może dochodzić do rozpryskiwania się wrzącej wody.

Urządzenie należy stosować wyłącznie z podstawką dostarczoną w komplecie.

OSTRZEŻENIE Nie rozlewać wody na wtyczkę. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

OSTRZEŻENIE Uwaga! Ryzyko obrażeń. A Nieprawidłowe stosowanie urządzenia może skutkować obrażeniami cielesnymi.

OSTROŻNIE Powierzchnia grzałki może pozostawać gorąca nawet po zakończeniu grzania.

Pamiętać, aby czyścić powierzchnie mające styczność z żywnością!

Zapoznać się z informacjami na temat czyszczenia podanymi w instrukcji.

OSTRZEŻENIE Nie używać urządzenia w wannach, prysznicach, umywalkach i jakichkolwiek innych naczyniach zawierających wodę ani w ich pobliżu. Aby nie dopuścić do pożaru, nie umieszczać czajnika na gorących powierzchniach, np. kuchenkach gazowych, płytach elektrycznych, ani w ich pobliżu.

Nigdy nie używać czajnika na podłodze, aby nie dopuścić do ryzyka zapłątania się dzieci w przewody, ich potknięcia lub potencjalnych innych obrażeń. Nie używać czajnika na pochyłych powierzchniach i nie przesuwając go podczas działania. Powierzchnia nagrzewa się podczas działania. Nie dotykać gorącej metalowej powierzchni. Zawsze korzystać z rączki podczas podnoszenia. Aby nie oparzyć się gorącą parą, nie otwierać pokrywki i uważać na dzióbek podczas korzystania z czajnika.

Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu korzystania z urządzenia, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych. Odczekać na ostygnięcie urządzenia przed wyjęciem jakiegokolwiek jego części oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.

Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia.

Serwis firmy Haier: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Haier.

Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



CE Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Než začnete spotřebič používat, prosím, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

UPOZORNĚNÍ: Abyste vyloučili nebezpečí udušení malých dětí, zlikvidujte všechny obalové materiály ihned po vyjmutí výrobku.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky. Děti mladší 8 let držte mimo dosah spotřebiče a přírodního kabelu a nedovolte jim spotřebič používat. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Spotřebič používejte pouze v interiéru a v nadmořské výšce do 2 000 m nad mořem.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťový kabel musí vyměnit autorizovaný servisní pracovník společnosti Haier, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti při práci s přístrojem.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Haier.

Při přeplnění konvice může dojít k vystříknutí vařící vody. Spotřebič lze používat pouze s dodaným podstavcem.

UPOZORNĚNÍ: Zabraňte rozlítí na konektor. Spotřebič nikdy neponořujte.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí zranění! A nesprávné používání spotřebiče může vést ke zranění.

VÝSTRAHA Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu. Dbejte na čistotu povrchů, které mají přijít do styku s potravinami! Vezměte prosím na vědomí informace o čištění v návodu.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič ve vanách, sprchách, umyvadlech nebo

jiných nádobách obsahujících vodu ani v jejich blízkosti. Abyste předešli nebezpečí požáru, nestavte konvici na horké povrchy nebo do jejich blízkosti, např. na plynový sporák nebo varnou desku.

Nikdy neprovozujte konvici na podlaze, abyste zabránili zamotání nebo zakopnutí nebo možnému zranění dětí. Nepoužívejte konvici na nakloněném povrchu a v zapnutém stavu s ní nepohybujte.

Povrch se při používání zahřívá, nedotýkejte se horkého kovového povrchu. Ke zvedání vždy používejte rukojeť.

Abyste se vyhnuli opaření párou, neotvírejte víko a při provozu nesahejte na horní část výlevky.

Po použití a před čištěním spotřebiče nebo jakoukoli údržbou jej odpojte ze zdroje napájení.

Před demontáží jakýchkoli částí a před čištěním nechte spotřebič vychladnout. Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

Autorizované servisní středisko Haier: Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce se zařízením doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy

prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Haier.

Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, novém použití a recyklaci tohoto zařízení, prosím, kontaktujte váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



CE Tento spotřebič je v souladu s evropskými směnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Ta naprava je namenjena samo za domačo uporabo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Prosimo, da se pred uporabo aparata temeljito seznanite s temi navodili.

OPOZORILO V izogib nevarnosti zadušitve pri majhnih otrocih takoj po odstranitvi izdelka zavržite vso embalažo.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otrokom, mlajšim od 8 let, preprečite približevanje napravi in priključnemu kablju in jim ne dovolite uporabljanja naprave. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati, razen, če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih in na nadmorski višini, ki ne

presega 2000 m.

Če je napajalni električni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo aparata. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, mora napajalni električni kabel zamenjati pooblaščen Haierjev serviser.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Haier.

Če je grelnik vode preveč napolnjen, lahko iz njega izteče vrela voda.

Aparat se lahko uporablja samo s priloženim stojalom.

OPOZORILO Izogibajte se razlitju po stikalu. Naprave nikoli ne potaplajte pod vodo.

OPOZORILO Nevarnost poškodbe! A napačna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe.

POZOR Površina grelnega elementa je po uporabi izpostavljena preostali toploti.

Bodite pozorni, da so površine, ki pridejo v stik z živili, čiste! Upoštevajte informacije o čiščenju v navodilih.

OPOZORILO Te naprave ne uporabljajte v kopalnih kadeh ali v bližini kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo.

Da bi se izognili nevarnosti požara, grelnika vode ne postavljajte na vroče površine ali blizu njih, npr. na plinski štedilnik, kuhalne plošče.

grelnika vode nikoli ne uporabljajte na tleh zato, da se otroci ne bi zapletli vanj, se ob njega spotaknili ali se poškodovali.

grelnika vode ne uporabljajte na nagnjeni površini in ga med delovanjem ne premikajte.

Površina se med uporabo segreje, ne dotikajte se vroče kovinske površine. Za dviganje vedno uporabite ročaj.

Da bi se izognili opeklinam zaradi pare, med delovanjem ne odpirajte pokrova in ne segajte čez vrh dulca.

Po uporabi in pred čiščenjem naprave ali kakršnimkoli vzdrževalnim delom iztahnite vtič iz vtičnice.

Pustite, da se naprava ohladi, preden odstranite katere koli dele in pred čiščenjem.

Ne smete nadaljevati z uporabo aparata, če opazite nepravilnosti v delovanju.

Haierjev servis: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Haierjev serviser.

Okolje

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu z okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



CE Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu cihaz, bu kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

UYARI Küçük çocuklar için boğulma tehlikesini ortadan kaldırmak için, ürünü çıkardıktan sonra tüm ambalaj malzemelerini hemen atın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. 8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun ve cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı yalnızca iç mekanlarda ve deniz seviyesinden 2000 m'yi aşmayan rakımlarda

kullanın.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili Haier servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Yalnızca Haier tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın. Su ısıtıcı aşırı doldurulursa, kaynayan su dışarı çıkabilir. Cihaz yalnızca sağlanan stand ile birlikte kullanılmalıdır.

UYARI Konektör üzerine bir şey dökmekten kaçının. Cihazı asla suya batırmayın.

UYARI Yaralanma riski! A Cihazın yanlış kullanımı potansiyel olarak yaralanmaya yol açabilir.

DİKKAT Isıtma elemanı yüzeyi, kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır. Gıda maddeleriyle temas etmek için tasarlanmış yüzeyleri temizlemeye dikkat edin! Lütfen talimatlardaki temizlik bilgilerine dikkat edin.

UYARI Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların içinde veya yakınında kullanmayın.

Yangın tehlikesini önlemek için su ısıtıcıyı gaz ocağı, ocak gibi sıcak yüzeylerin üzerine veya yakınına koymayın.

Dolaşmamak, takılıp düşmemek veya çocukların yaralanmasını önlemek için su ısıtıcıyı asla yerde çalıştırmayın. Su ısıtıcıyı eğimli bir yüzeyde çalıştırmayın ve çalışırken hareket ettirmeyin. Kullanım sırasında yüzey ısınıyor, sıcak metal yüzeye dokunmayın. Kaldırmak için her zaman sapı kullanın. Buhardan yanmamak için, çalışırken kapağı açmayın ve ağızın üst kısmına elinizi uzatmayın. Kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden veya herhangi bir bakım işleminden önce fişi prizden çekin. Herhangi bir parçayı çıkarmadan ve temizlikten önce cihazın soğumasını bekleyin. Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

Haier teknik servisi: Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili Haier servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.

Çevre

Bu aygıttaki sembol aygıtta ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



C E Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.
Via Comolli, 16
20861 Brugherio (MB) Italy

Haier

Part no. : 48700331